



Edition 1.0 2018-01

INTERNATIONAL STANDARD

NORME **INTERNATIONALE**



Rotating electrical machines ANDARD PREVIEW Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation of rotating electrical machines

IEC 60034-27-4:2018 Machines électriques tournantes og/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-Partie 27-4: Mesure de la résistance d'isolement et de l'index de polarisation sur le système d'isolation des enroulements des machines électriques tournantes





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2018 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a 4variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 21/000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 21 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.





Edition 1.0 2018-01

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Rotating electrical machines ANDARD PREVIEW Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation of rotating electrical machines

IEC 60034-27-4:2018

Machines électriques tournantes og/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-Partie 27-4: Mesure de la résistance d'isolement de l'index de polarisation sur le système d'isolation des enroulements des machines électriques tournantes

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.160.01

ISBN 978-2-8322-5252-9

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FC	DREWO	RD	5
IN	TRODU	ICTION	7
1	Scop	e	8
2	Norm	native references	8
3	Term	is and definitions	8
4		ation resistance – components and influence factors	
5		ization index	
6		surement	
0	6.1	Influences on the measurement of the insulation resistance	
	6.1.1		
	6.1.2		
	6.2	Measuring equipment	
	6.3	Test object and measuring circuit	
	6.3.1		
	6.3.2		
	6.3.3		
	6.4	Measuring voltage	
	6.4.1		
	6.4.2	Polarity	. 15
	6.5	Measuring time (standards.iteh.ai)	. 15
	6.6	Safety	. 15
	6.7	Safety Measurement procedures <u>IEC 60034-27-4:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6192256a-c276-4733-b9a5- Standard procedure	. 15
	6.7.1	https://standards.iteh.a/catalog/standards/sist/6192256a-c2/6-4/33-b9a5- Standard procedure	.15
	6.7.2	Special procedures	. 16
7	Inter	pretation of measurement results	.16
	7.1	General	. 16
	7.2	Suitability for testing and operation	.16
	7.3	Trending of insulation condition	.17
	7.4	Comparison between machines or between phases	.17
	7.5	Effects at very high values of insulation resistance	.17
	7.6	Limitations of the insulation resistance test	.17
8	Reco	mmended limits of insulation resistance and polarization index	. 18
	8.1	General	.18
	8.2	Insulation resistance	. 18
	8.3	Polarization index	
9	Test	report	. 19
	9.1	Operational aged windings	
	9.2	New windings	
Ar	nex A (informative) Components of the direct current	.21
	A.1	Total current I _T	.21
	A.2	Capacitive current I _C	.21
	A.3	Conduction current <i>I</i> G	
	A.4	Polarization current <i>I</i> _P	
	A.5	Surface leakage current <i>I</i> L	
	A.6	Stress control coating current I _S	.24

Annex B (informative) Graphical estimation of the slope parameter <i>X</i> for temperature correction from measurement data	25
Annex C (informative) Examples of test results of synthetic resin based high voltage windings	27
C.1 Machine with dry and clean surface of the insulation	27
C.2 Machine with a wet and contaminated surface	
C.3 Machine with continuous stress control layers in galvanic contact with high	
voltage conductors	
C.3.1 Stress control coating current <i>I</i> _S	
C.3.2 Effects on insulation resistance and polarization index	
C.3.3 Examples of test results	30
Annex D (informative) Measurement of leakage current to assess interphase insulation resistance	32
Annex E (informative) Other DC tests	34
E.1 General	34
E.2 Dielectric absorption ratio (DAR)	34
E.3 Monitoring charge and discharge currents	35
E.4 High voltage DC tests	37
E.4.1 General	
E.4.2 Uniform-time voltage step test	
E.4.3 Graded-time voltage step testA. R.D. P.R.L	37
E.4.4 Ramped-time voltage step test E.5 Wet insulation resistance measurement itch.ai)	37
Bibliography IEC 60034-27-4:2018	39
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5- Figure 1 – Equivalent circuit diagram of winding insulation in a DC voltage test	10
Figure 2 – Connection for testing of the entire winding	
Figure 3 – Connection for phase-to-earth measurement	
Figure A.1 – Relationships between different currents and time	
Figure B.1 – Graphical estimation of the slope parameter X in a semi-logarithmic	
diagram	26
Figure C.1 – Total current versus time on a clean and dry insulation. The scales are logarithmic	
Figure C.2 – Insulation resistance versus time on a clean and dry insulation	
Figure C.3 – Total current versus time on a wet and contaminated insulation	
-	
Figure C.4 – Insulation resistance versus time on a wet and contaminated insulation	29
Figure C.5 – Total current versus time on a dry and clean surface with a continuous stress control coating	30
Figure C.6 – Insulation resistance versus time on a dry and clean surface with a stress control coating	31
Figure D.1 – Connection for phase-to-phase measurement. The test instrument shall be floating with respect to earth. Other phase to phase combinations are permitted	32
Figure D.2 – Measurement of interphase leakage current with a measurement instrument equipped with a guard connection	33
Figure D.3 – Measurement of interphase leakage current with a measurement instrument not equipped with a guard connection	
Figure E.1 – Measurement of current and insulation resistance that results in a DAR	
of 1,09	35

Figure E.2 – Charge and discharge currents after a step voltage of 2,5 kV for the three-phase windings of a 50 MVA hydro-generator:	36
Table 1 – Values of the parameter <i>X</i> for the temperature correction	12
Table 2 – Guidelines for DC voltage magnitudes to be applied during the insulation resistance measurement	
Table 3 – Recommended minimum insulation resistance values at a base temperature of 40 °C	18
Table 4 – Recommended minimum values of polarization index for high voltage insulation systems	19
Table B.1 – Example data from insulation resistance measurements at different winding temperatures	25

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>IEC 60034-27-4:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-8fdce2483b70/iec-60034-27-4-2018

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation of rotating electrical machines

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user. (Standards.iten.al)
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60034-27-4 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
2/1880/FDIS	2/1890/RVD	

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

NOTE A table of cross-references of all IEC TC 2 publications can be found in the IEC TC 2 dashboard on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>IEC 60034-27-4:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-8fdce2483b70/iec-60034-27-4-2018

INTRODUCTION

This document provides guidelines for measurement of the insulation resistance and the polarization index on stator and rotor winding insulation of rotating electrical machines. The document also describes typical insulation resistance characteristics, the effect of influential factors which impact or change these characteristics, and how these characteristics indicate winding condition. It recommends minimum acceptable values of insulation resistance for AC and DC rotating machine windings. Interpretation will depend on the nature of the insulation materials – specifically if the insulation is of the thermoset or thermoplastic type.

Insulation resistance measurement has been recommended and used for over 50 years to evaluate the condition of electrical insulation. It is recommended to track periodic measurements, accumulated over months and years of service or in connection with servicing and overhaul of rotating machines.

Empirical limits verified in practice can be used as a basis for evaluating the quality of stator winding insulation systems in manufacturing. Furthermore, trend evaluation, e.g. diagnostic tests as part of the functional evaluation of insulation systems or in connection with servicing and overhaul of rotating machines, can also provide information on ageing processes, possible repair options and the recommended time interval between tests. These measurements give no indication of local weak points in the insulation system and the trend evaluations cannot be used to predict the time to failure of the winding insulation.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>IEC 60034-27-4:2018</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-8fdce2483b70/iec-60034-27-4-2018

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation of rotating electrical machines

1 Scope

This part of IEC 60034 provides recommended test procedures for the measurement of insulation resistance and polarization index of stator and rotor winding insulation of rotating electrical machines.

This document recommends minimum acceptable values of insulation resistance and polarization index of winding insulation valid for fully processed low and high voltage AC and DC rotating electrical machines with a rated power of 750 W or higher.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

(standards.iteh.ai)

IEC 60050-411, International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 411: Rotating machinery

IEC 60034-27-4:2018

Terms and definitions and defi 3 8fdce2483b70/iec-60034-27-4-2018

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60050-411 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1

rated voltage

<for an electric machine> rated line-to-line voltage for a three-phase AC machine, line-toearth voltage for a single phase machine and rated direct voltage for DC machines or field windings

3.2

insulation resistance

R_{it}

<for an electric machine> capability of the electrical insulation of a winding to resist direct. current and is determined by the quotient of the applied direct voltage divided by the total current across the machine insulation, taken at a specified time t from start of voltage application

Note 1 to entry: The voltage application time is usually 1 min (R_{i1}) and 10 min (R_{i10}) ; however other values can be used. Unit conventions: subscript values of 1 through 10 are assumed to be in minutes, subscript values of 15 and greater are assumed to be in seconds.

Note 2 to entry: Insulation resistance is sometimes abbreviated as IR.

3.3

polarization index

PI

quotient of the insulation resistance measured at two different times, usually $t_1 = 1$ min and t_{10} , = 10 min after application of the direct voltage, that is an indicator of the condition of the insulation

-9-

Note 1 to entry: Other times are discussed in Clause E.2.

3.4

polarization current

I_P

current resulting from polarization processes, which decays with time of DC voltage application at a decreasing rate from an initial value to essentially zero

Note 1 to entry: The polarization current is also called absorption current.

3.5

conduction current

 I_{G}

<for an electric machine> ohmic current that is constant with time and passes through the
bulk of the main insulation

3.6

surface leakage current

 I_{L}

iTeh STANDARD PREVIEW

ohmic current that is constant with time and passes over the surface of the end windings of the stator winding or between exposed conductors and the rotor body in insulated rotor windings if there are depositions of conductive materials, e.g., moisture or contamination

IEC 60034-27-4:2018

3.7 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5capacitive current 8fdce2483b70/jec-60034-27-4-2018

I_C

<for an electric machine> current of comparatively high magnitude and short duration
(typically < 1 s), which decays exponentially with time of DC voltage application</pre>

3.8

stress control coating current

 I_{S}

ohmic current that is constant with time, flowing in parallel to the surface leakage current through a continuous stress control coating on the surface of the end winding insulation between conductor and earth

3.9

total current

IΤ

time dependent current, which is usually measured during insulation resistance measurement and is the sum of all current components

Note 1 to entry: The total current is the basis for the determination of the insulation resistance R_{it} and the polarization index PI.

3.10

polarity effect

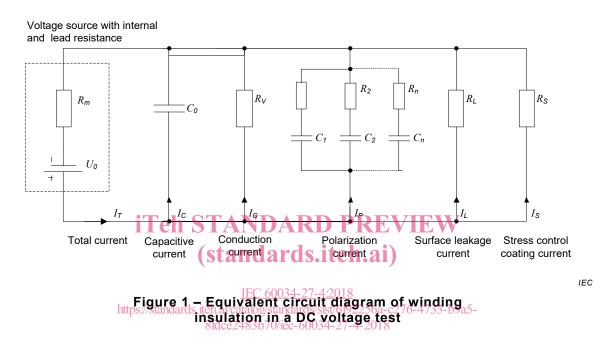
effect of obtaining different values of the insulation resistance R_{it} when the polarity of the insulation resistance meter leads are reversed

Note 1 to entry: This is observed when humidity is present in the insulation. It is caused by a phenomenon known as electro-endosmosis.

4 Insulation resistance – components and influence factors

The insulation resistance of a rotating machine winding is a function of the type and condition of the insulating materials, the insulation system design and the techniques used to manufacture the winding.

The insulation resistance is measured with DC voltage. The measurement of the resistance over time provides information on current components caused by different physical mechanisms. Figure 1 is a schematic showing the different direct current components. Information on the various current components is provided in Annex A.



5 Polarization index

The polarization index is the quotient of the insulation resistances measured at two different times $t_1 = 1$ min and $t_{10} = 10$ min after application of direct voltage:

$$PI = \frac{R_{i10}}{R_{i1}} \tag{1}$$

Variants of the polarization index definition with a quotient of insulation resistance of other measuring times may be used in special applications and need to be indicated (see Annex E). More measurement points during the 10 min interval may yield additional information.

The polarization index describes the variation of the IR between two specific points in time and therefore, better than with a single insulation resistance value, it may indicate contamination and/or moisture deposition on the winding, or absorbed moisture in the winding. However, it may not indicate internal voids caused by improper impregnation or thermal deterioration.

The polarization index can be used to estimate the suitability of the winding for application of a voltage withstand test or for operation. It may provide information for assessing the condition of the insulation system.

Owing to the negligible polarization currents in the time interval from 1 min to 10 min, the determination of the polarization index may not apply for small machines with random-wound windings, for the field windings in generator rotors, for non-insulated field and squirrel-cage rotor windings and for DC machine armatures.

IEC 60034-27-4:2018 © IEC 2018 - 11 -

The polarization index depends on the type of the insulation system, especially on the nature of the insulation materials and procedures used for winding manufacture (for synthetic resin based or shellac- and asphalt based, see 7.1). Furthermore it depends on the kind of stress control coating (see Clause C.3) and the magnitude of the test voltage (see 6.4.1). The influence of the temperature on the polarization index is not significant under the condition that the winding temperature is constant between the 1 min and 10 min readings of the insulation resistance (see 6.1.2).

Before a winding is recommended for a voltage withstand test or for operation, the polarization index should have a minimum value (see recommendations in 8.3).

6 Measurement

6.1 Influences on the measurement of the insulation resistance

6.1.1 General

The resistance measurement result depends on environmental factors, mainly on the winding temperature and on the humidity content of the air. The winding temperature influence can be obtained from empirical data or an experimental measurement and used for the correction of measurement results taken at different temperatures (see 6.1.2).

The air relative humidity affects the surface leakage current and can usually not be estimated, as its effect further depends on the air temperature, surface properties of the insulation and the nature of any surface contamination. For this reason it is generally recommended to perform insulation resistance measurements at winding temperatures above the dew point.

6.1.2 Winding temperature correction

<u>IEC 60034-27-4:2018</u>

The variation of temperatures affects tall/soft the definitied correct components, except the capacitive current I_C , because an increase in temperatures supplies thermal energy, which frees additional charge carriers and so reduces resistivity. Therefore the insulation resistance value of a winding depends on the winding temperature.

To allow a comparison of insulation resistance values obtained at different temperatures it is recommended that all IR values measured be corrected to a common base temperature of 40 °C, if applicable (see Table 1). If the R_i after 1 min of voltage application is > 5 G Ω , or if the R_i for a synthetic resin based insulation system is measured at a temperature less than 40 °C, then no correction is needed [4]. Otherwise the correction factor is calculated using Formula (2):

$$K_{\rm T} = 0.5 \frac{40 - T}{X}$$
 (2)

Where

40 is the base temperature (°C);

T is the winding temperature ($^{\circ}C$);

X is the slope parameter for an insulation system (K).

Formula (2) is based on Formula (A.3), taking into account all relevant current components.

NOTE 1 This formula expresses that the IR is reduced by half, if the winding temperature T increases by X Kelvin. The same empirical relation can be equally expressed by exponential functions with other bases, like e. The slope parameter can be directly transformed, in case of a basis e by dividing X with -ln(0,5).

NOTE 2 Base temperatures other than 40 °C can be used, e.g. 20 °C.

 R_i at the base temperature is obtained by multiplying the resistance value measured at a winding temperature *T* with the correction factor K_T (Formula (3)):

$$R_{\rm ic} = R_{\rm iT} \times K_{\rm T} \tag{3}$$

where

 R_{ic} is the insulation resistance corrected to the base temperature (M Ω);

 R_{iT} is the measured insulation resistance at winding temperature (M Ω);

 K_{T} is the temperature correction factor.

The slope parameter X in Formula (2) characterizes the degree of insulation resistance temperature dependency of an individual insulation system. Preferably, this parameter is estimated experimentally. The recommended method is by performing IR measurements at several winding temperatures in the expected range where measurements may be made, including 40 °C, all above the dew point, and plotting the results on a semi-logarithmic scale. From the result of an exponential approximation the slope parameter X can be derived. An example for the procedure is given in Annex B. If experimental data are not available for an insulation system, the values for X in Table 1 can be used, Table 1 is based on empirical data, and there is no apparent reason for the discontinuity at 40 °C.

The temperature correction with an exponential approximation by equations 2 and 3 can cause significant errors with an increasing difference between winding temperature and base temperature. It is recommended to apply this method only for a winding temperature range as given in Table 1, which is derived from experimental measurements.

(standards.iteh.ai)

NOTE 3 If different insulation systems are used in the slot and the end winding regions, then it is the insulation system in the slot region that is relevant for temperature correction.

8tdce2483b70/1ec-60034-27-4-2018				
Types of insulation system	Slope parameter X	Temperature range		
	К	°C		
Shellac and asphaltic based	10	10 to 60		
Synthetic resin based	No correction ($K_{T} = 1$)	10 to 40		
(e.g. epoxy, polyester, polyesterimide and others)	17	40 to 60		

Table 1^{http}Values of the parameter & for the temperature correction 8fdce2483b70/iec-60034-27-4-2018

These values are based on experiments and are considered to be a conservative approach, i.e. minimum values. Typically the temperature dependency (Formula 2) is smaller, i.e. the slope parameter is higher.

For the estimation of the polarization index PI, the temperature correction is not required as the difference in winding temperature during the measurement of R_{i1} and R_{i10} is considered to be negligible.

6.2 Measuring equipment

For direct measurement the preferred equipment is an insulation resistance meter. For R_{i1} readings below 5 000 M Ω , a digital instrument should have at least the following characteristics:

- Display: 3 digits
- Accuracy: ± 5 % of reading, ± 5 digits

If no insulation resistance meter is available, the insulation resistance can be obtained from a measurement of voltage and current (indirect measurement). For such indirect measurements

a stabilized DC voltage source, a voltmeter and a micro ammeter can be used. The voltage fluctuation of a real DC voltage source will introduce a variation of $i_c(t) = C_0 dU_0/dt$. Since the capacitance C_0 of most high voltage machines is large, a minimum stability and noise is required for the DC supply to neglect this effect. The insulation resistance is calculated from the volt- and ammeter readings using Formula (4).

$$R_{\rm it} = U / I_{\rm t} \tag{4}$$

where

 $R_{\rm it}$ is the insulation resistance (M Ω) at time t;

U is the measured voltage (voltmeter reading) of the DC voltage source (V);

 I_t is the measured current (ammeter reading) (µA) at time t.

For the measurement of high IR values a meter with guard option is recommended, to avoid leakage and capacitive influences from the measuring cable.

The instrumentation shall take no more than 5 s to reach the test voltage.

6.3 Test object and measuring circuit

6.3.1 General

Depending on the aim of the test and the design of the test object, different measuring circuits apply. For checking the recommended minimum IR the test shall be performed on the entire winding. In order to check for insulation problems on each phase winding and between phase windings, measurements shall be performed phase by phase if each phase winding can be easily disconnected from one another. For trending purposes, the same connection shall always be applied. IFC 60034-27-4:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f92256a-c276-4733-b9a5-

If possible, external elements such as cables, switches, capacitors, current transformers, etc. shall be disconnected from the winding. Items still connected to the winding need to be recorded.

To obtain insulation resistance measurements on directly water-cooled windings, the water should be removed and the internal circuit thoroughly dried. In some water-cooled windings the manufacturer may have provided a means of measuring the insulation resistance without the need for the coolant to be drained. In general, if the water is not removed then the conductivity of the water should be less than what is recommended by the machine manufacturer. In this case, the water conductivity will largely dominate the insulation resistance; and thus PI = 1 and $R_{i10} = 1 \text{ M}\Omega$ may be expected.

In any case the winding elements that are not under test shall be connected with short leads to machine earth to avoid any undesirable effects, such as equalizing currents or AC current induced to test circuit.

6.3.2 Three-phase stator windings

6.3.2.1 Connection for measurements of the entire winding to earth

All phase windings are connected together as shown in Figure 2.